



2013 Brasil

Principais Resultados *Top results*

The Nature
Conservancy



Proteger a natureza é preservar a vida.

1
A TNC liderou esforços para que três municípios deixassem a lista do desmatamento.

The Conservancy plays a leading role in lifting 3 municipalities from the government-imposed embargo.

Os municípios de Brasnorte e Feliz Natal, em Mato Grosso, saíram da lista dos maiores desmatadores na região amazônica, publicada anualmente pelo Ministério do Meio Ambiente (MMA). Os avanços ambientais nessa região refletem os esforços da TNC e parceiros no trabalho para reduzir o desmatamento e adequar as propriedades rurais ao Código Florestal brasileiro. Com o apoio do MMA e do Fundo Amazônia, gerido pelo Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES), a TNC apoia 12 municípios no estado de Mato Grosso no trabalho de adequar propriedades rurais ao Código. Desde 2011, a TNC já contribuiu para a retirada de outros quatro municípios da lista do MMA, no Pará e em Mato Grosso.

The municipalities of Brasnorte and Feliz Natal, in the state of Mato Grosso, are no longer on the list of worst deforesters in the Amazon region. The list is published annually by the Ministry of the Environment (MMA). Advances in Brasnorte and Feliz Natal reflect the efforts of the Conservancy and partners who work to reduce deforestation and help make rural properties in the municipalities compliant with the Forest Code. With the support of the Ministry of the Environment and the Fundo Amazônia, managed by the National Bank for Economic and Social Development (BNDES), the Conservancy has been supporting 12 municipalities in the state of Mato Grosso so that rural properties in their districts comply with the Code. Since 2011, the Conservancy has played a critical role in efforts that led to other 4 municipalities in Pará and Mato Grosso being taken off the list.

A TNC ajudou a tornar realidade o CAR, que agora é uma exigência do novo Código Florestal.

2

The Conservancy helped make the CAR a reality; it is now a requirement of the new Brazilian Forest Code.

A TNC foi fundamental no avanço do Cadastro Ambiental Rural (CAR) no Brasil. O CAR é um mecanismo de regularização ambiental e, agora, é lei do novo Código Florestal. A TNC desenvolveu metodologias e ferramentas que facilitaram o registro e mapeamento de 20.552 propriedades no sistema do CAR desde 2006, totalizando quase 15 milhões de hectares no Brasil, o que corresponde a quase toda a extensão do estado do Ceará.

The Conservancy was instrumental in advancing the Rural Environmental Registry (CAR) in Brazil. The CAR is a mechanism for environmental regulation and it is now federal law under the new Forest Code. Conservancy-developed methodologies have facilitated the mapping and registration of 20,552 properties in the CAR system since 2006, totaling 35.5 million acres in Brazil, an area nearly the size of the U.S. state of Iowa.



A TNC foi reconhecida pelo agronegócio como a organização ambiental mais bem conceituada do Brasil.

3

The Conservancy was recognized by agribusiness companies as the most reputable environmental organization in Brazil

De acordo com uma pesquisa realizada pela Revista IstoÉ Dinheiro Rural, a TNC foi reconhecida como a organização ambiental mais bem conceituada do Brasil. De acordo com as grandes companhias de agronegócio entrevistadas, a TNC é reconhecida por seus esforços em dialogar com públicos de diferentes esferas, tais como produtores rurais, sindicalistas, ambientalistas, governo e setor privado, e por sua atuação em projetos de conservação ambiental de grande porte.

According to a survey conducted by Istoé Dinheiro Rural magazine, the Conservancy was chosen as the most reputable environmental organization in Brazil. The magazine polled large agribusiness companies and according to those interviewed, the Conservancy is known for its efforts to engage with diverse groups, such as farmers, trade unionists, environmentalists, government and private sector, and for managing large environmental conservation projects very well.



4

A TNC liderou avanços na construção de melhores práticas na relação de empresas com povos indígenas

Core group to produce a best practices document on working with Indigenous communities

A TNC e seus parceiros formaram um grupo para desenvolver um documento de referência sobre melhores práticas corporativas de responsabilidade social e relacionamento com Povos Indígenas. O grupo é parte da iniciativa Empresas e Povos Indígenas, lançada em 2012 pela TNC e outras entidades, e composta por representantes dos setores elétrico, de papel e celulose e líderes da Coordenação das Organizações Indígenas da Amazônia Brasileira (COIAB), a maior organização indígena do Brasil. Ao longo de 2013, reuniões promovidas pela TNC também ajudaram algumas das principais empresas desses setores a trocar experiências sobre o relacionamento com comunidades indígenas, especialmente aquelas instaladas em áreas próximas a empreendimentos econômicos importantes. O objetivo dos encontros foi engajar organizações indígenas e empresariais no debate sobre como transformar o relacionamento entre ambos os lados, muitas vezes conflituoso, em oportunidades de ganhos para todos os envolvidos.

The Conservancy and partners formed a core group to develop a reference document on best practices in corporate social responsibility and relationship with Indigenous Peoples. The group is part of the Business and Indigenous Peoples Initiative, launched in 2012 by the Conservancy and others, and made up of representatives from the energy, pulp and paper sectors, and leaders from COIAB, Brazil's largest Indigenous organization. Along 2013, some of the leading companies in industries involved participated in meetings organized by the Conservancy to exchange experience on their relationship with indigenous communities, especially those settled near the companies' enterprises. The goal of the meetings was to engage corporate and community organizations in the conversation about how to transform their often conflictive contacts with indigenous communities into opportunities for both sides.

TNC e atores-chave da cadeia de carne se unem para fortalecer a pecuária responsável na Amazônia

5

The Conservancy and key players of the beef chain join forces to strengthen sustainable ranching in the Amazon

A The Nature Conservancy lançou o projeto Carne Sustentável: Do campo à mesa e estabeleceu um relacionamento formal com os atores do setor com o objetivo de aumentar a responsabilidade dos mesmos ao longo da cadeia de produção de carne bovina, responsável por 80% do desmatamento atual na Amazônia. Empresas como a Marfrig e a varejista Walmart estão trabalhando com a TNC e concentrando seus esforços no município de São Félix do Xingu, que tem mais de dois milhões de cabeças de gado, o maior rebanho bovino do país. O projeto dá assistência técnica a produtores que desejam aprimorar práticas pecuárias e de exploração agrícola, e melhorar o retorno financeiro da produção em áreas já desmatadas, reduzindo assim a pressão de desmatar novas áreas para aumentar a produção. Os objetivos são ajudar as empresas a rastrear a carne ao longo da cadeia de produção até sua chegada à mesa do consumidor e fornecer um modelo replicável para outras regiões.

The Conservancy launched the Sustainable Beef: Field to Table project and established a formal relationship with actors in the sector with the goal of increasing their responsibility along the production chain. Beef is the main deforestation driver in the Amazon, and accounts for around 80% of current deforestation. Companies such as Marfrig (a major meat processor) and the retailer Walmart are working with the Conservancy and concentrate their efforts in the São Felix do Xingu municipality, which has the largest cattle herd in the country – over 2 million head. The project provides farmers with technical assistance on improved ranching practices and farm business management that improve financial returns on already cleared land and reduce pressure to clear new forest areas to increase production. It will help the companies track the beef along the production chain to the consumer, and provide a replicable model for other regions to follow.



6

Movimento
Água para São Paulo
Water for
São Paulo Movement

Em novembro de 2013, a TNC e o Governo do Estado de São Paulo uniram esforços para desenvolver um projeto piloto na bacia hidrográfica do Alto Tietê, uma das mais importantes fontes de água para São Paulo. A TNC lançou o Movimento Água para São Paulo durante o primeiro encontro da Clinton Global Initiative na América Latina, realizado no Rio de Janeiro, em dezembro de 2013.

In November 2013, the Conservancy and the São Paulo state government agreed to develop a pilot project in the Alto Tietê Watershed, one of the largest and most important suppliers of water to São Paulo. Additionally, the Conservancy launched the Water for São Paulo Movement at the first Latin American meeting of the Clinton Global Initiative held in Rio de Janeiro in December 2013.

7 A The Nature Conservancy fortaleceu os Pagamentos por Serviços Ambientais (PSA) e consolidou-se como referência nessa área

The Conservancy strengthened Payment for Environmental Services (PES) efforts and consolidated its role as a reference in this area

A TNC é referência no desenvolvimento e implementação de projetos de PSA no Brasil. A organização faz parte de nove grandes projetos vinculados à plataforma de Fundos de Água. Os Fundos ajudaram no desenvolvimento de 13 projetos e na sua integração aos esforços ligados ao CAR e ao Portal Ambiental Municipal (PAM), uma plataforma baseada em um Sistema de Informações Geográficas (SIG) em ambiente web. O PAM permite aos municípios e a outras entidades governamentais acesso a informações integradas sobre seus territórios. Em 2013, a TNC ampliou seus resultados nessa área e chegou a números como 1542 propriedades contempladas, 1.160 hectares restaurados, 3.999 hectares preservados e aproximadamente 5.2 milhões de dólares já pagos por serviços ambientais desde 2006.

The Conservancy is a reference and leader in the development and implementation of PES projects in Brazil. We participate in nine major programs that are part of the Latin America Water Funds platform. The funds have helped the development of 13 projects and the integration of these projects with the CAR and the Municipal Environmental Portal (PAM), a GIS-based platform that allows municipalities and other government entities access to integrated environmental information about their territories. In 2013, The Nature Conservancy improved its results in PES and reached marks such as 1542 properties included in the projects, 2,868 acres restored, 9,884 acres preserved, and nearly 5.2 million dollars already paid for environmental services since 2006.



8

12 milhões de árvores plantadas na Mata Atlântica

*12 million new trees in the
Atlantic Forest*

O Programa Um Bilhão de Árvores (Plant a Billion Trees - PBT) no Brasil alcançou o marco de mais de 12 milhões de árvores plantadas desde que começou, em 2008. Os dois primeiros volumes de uma série sobre lições aprendidas do programa já estão prontos e serão lançados no início de 2014.

The Plant a Billion Trees (PBT) campaign in Brazil reached the milestone of over 12 million trees since 2008. The first two publications of a series on lessons learned from the program are ready and will be launched in early 2014.



2013 Brasil


Principais Resultados *Top results*

Fotos/Photos: São Felix do Xingu © Haroldo Palo Jr; Lucas do Rio Verde, Mato Grosso © Rui Rezende; Funcionários da TNC no escritório de Cuiabá, Mato Grosso / TNC's employees in the Cuiaba office, Mato Grosso © Rui Rezende; Paragominas, Pará © Rafael Araujo; Seminário Empresas e Povos Indígenas, realizado em novembro de 2013, em Brasília/ 2013 Companies and indigenous people seminar in Brasília © Erik Lopes; Criação de gado em Bannach, Pará/ Cattle in Bannach, Pará © Henrique Manreza; Paragominas, Pará © Ami Vitale; São Paulo © Scott Warren; Bahia/ National Park in Bahia © Adriano Gambarini; Mata Atlântica/ Atlantic Forest © Zé Paiva.

Texto/ Essay: Ayla Tiago (TNC)

Acompanhe a TNC nas Redes Sociais!

 www.facebook.com/TNCBrasil

 www.youtube.com/user/natureconservancy

 www.twitter.com/TNCBrasil

The Nature Conservancy



Proteger a natureza é preservar a vida.

Visite nosso site: www.tnc.org.br